

PROJEKT TECHNICZNY

OPIS DO:

**„Projektu robót budowlanych polegających na
dostosowaniu siedziby Urzędu Miasta Krakowa
do potrzeb osób niepełnosprawnych
oraz dostosowania siedziby UMK
do obowiązujących przepisów technicznych”**

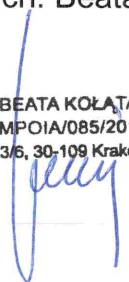
INWESTOR:

Urząd Miasta Krakowa

OPRACOWANIE:

mgr inż. arch. Beata Kołataj

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ
Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków



KRAKÓW, PAŹDZIERNIK 2022

Opis techniczny

Nomenklatura drzwi (dla rysunku 03)

Spis rysunków dołączonych do opracowania:

01. Inwentaryzacja piwnice
02. Przekroje A-A, B-B, C-C
03. Stalarka drzwiowa - rzut
04. Zestawienie stalarki i ślusarki
05. Wizualizacja wnętrz
06. Specyfikacja mebli

Historia budynku.

Pałac został wzniesiony w latach 1535-1561 roku dla hetmana Jana Tarnowskiego. Była to budowla piętrowa zwieńczona renesansową, niezwykle wysoką attyką. Pałac należał potem kolejno do Ostrogskich, a następnie Zamoyskich, którzy dokonali jego gruntownej przebudowy w 1620 roku. W czasach potopu szwedzkiego poważnie ucierpiało jego północne skrzydło, skąd prowadzono ostrzał artyleryjski Wawelu. W połowie XVIII wieku pałac trafił w ręce rodu Wielopolskich. Sale parteru były udostępniane na różne cele publiczne. Mieściła się tu także pracownia malarska Piotra Michałowskiego (od 1835 roku). Sam pałac i plac Wszystkich Świętych był częstym elementem jego kompozycji. Działała tu również - krótko - kameralna scena teatralna.

Pałac Wielopolskich jest pierwszym w tym rejonie Krakowa budynkiem rezydencjonalnym o całkowicie świeckim charakterze.

Wielki pożar miasta, który wybuchł w dniu 18 lipca 1850 roku, strawił pałac doszczętnie. Wielopolscy długo zwlekali z jego odbudową, a nawet woleli pozbyć się go w inne ręce. Przejściowo trafił po licytacji w ręce - dziś powiedzielibyśmy - dewelopera, który inwestował spekulacyjnie w zrujnowane nieruchomości. Niejaki Kowalski, z zawodu chirurg, w 1855 roku odsprzedał wyremontowany pałac cukiernikowi z Wiednia, Ferdynandowi Winterowi. Dokonano wtedy daleko idących przeróbek budowli, w których wyniku w jej wnętrzach znalazły miejsce luksusowa cukiernia i podrzędna restauracja (traktiernia). Pałac został rozbudowany o okazałą, przeszkloną werandę po lewej stronie od głównego wejścia.

Winter w 1864 roku odsprzedał pałac Gminie Miejskiej, w której rękach pozostaje on do dziś. W pierwszych 4 latach od zakupu został gruntownie przebudowany w związku z dostosowaniem go do funkcji magistratu. Wówczas to powstała słynna Sala Rady wg projektu Filipa Pokutyńskiego.

W roku 1905 pałac poszerzył się kosztem historycznej zabudowy przy ulicy Poselskiej. Najpierw powstało skrzydło zachodnie (1907), a później południowe (1913), wg projektu Jana Rzymowskiego. Powstał w ten sposób czworoboczny budynek z podłużnym dziedzińcem, utrzymany w stylu historycznego modernizmu.

Trójkondygnacyjny gmach wieńczy krenelażowa attyka, a pod znacznie wysuniętym okapem dachu od strony ul. Poselskiej, znajduje się fryz zdobiony kwiatonami i przedstawieniami herbów miast polskich. Główne wejście do budynku znajduje się od strony wschodniej, czyli placu Wszystkich Świętych. Podkreśla je powstały po 1850 roku neorenesansowy portal z figurami przedstawiającymi Pracę i Godność - *Labor et Dignitas*.

Na szczególną uwagę zasługują: sala posiedzeń Rady, Sala Portretowa, tzw. kamienny hall, sień z kolebkowym sklepieniem znajdująca się na parterze, a także reprezentacyjny korytarz z galerią obrazów przedstawiających prezydentów miasta Krakowa.

Zakres nowej aranżacji.

Pomieszczenia objęte zmianą aranżacji znajdują się w północno-wschodniej części parteru Pałacu Wielopolskich, który po odbudowie z pożaru, jest własnością gminy, a od 1868 roku mieści krakowski Magistrat. We wszystkich pomieszczeniach znajdują się zdobione zabytkowe sklepienia kolebkowe z lunetami, których wysokość w najwyższych punktach oscyluje wokół 4 metrów.

Dziś pomieszczenia te mieszczą dziennik podawczy, okienka obsługi, spedycję poczty, rozdzielnię poczty oraz pokój kierownika i pokój socjalny. W kompleksie pomieszczeń nie ma łazienki.

W chwili obecnej do pomieszczeń tzw. kancelarii urzędu miasta wchodzi się od strony barokowej, monumentalnej sieni, stanowiącej główne, podkreślone ozdobnym portalem, wejście do budynku od wschodu.

W związku z dużym nasileniem ruchu w obrębie sieni barokowej, planowane jest rozdzielenie komunikacji osób wchodzących bezpośrednio do pomieszczeń Prezydenta i jego zastępców (urzędników prezydenckich i gości) od pozostałych urzędników i klientów urzędu.

Komunikacja wewnętrzna.

Dostęp do zespołu pomieszczeń podlegających nowej aranżacji możliwy jest z dwóch stron. Także od strony wielkiej sieni przejazdowej łączącej od północy plac z pomnikiem Józefa Dietla z dziedzińcem wewnętrznym. Dziś droga ta nie jest wykorzystywana.

Nowa aranżacja kancelarii Magistratu przewiduje otwarcie wejścia północnego (od strony pomnika Dietla) i nowy układ funkcjonalny pomieszczeń. Przywraca funkcję dawnej portierni na prawo od nowego wejścia i dodatkowo rozbudowuje ją o szklany aneks sieni dla sprawniejszej obsługi i kontroli wchodzących w godzinach szczytu. Tu następuje pierwsze rozdzielenie osób wchodzących na klientów kancelarii, którzy skręcają w lewo do pomieszczeń *Informacji* i *Dziennika podawczego* oraz użytkowników budynku, którzy przechodzą dalej na wprost przez bramki.

Ułatwieniem w pracy ochrony jest zastąpienie czynności ręcznego wydawania kluczy do pomieszczeń pracowników przez samoobsługowe depozytory kluczy, znajdujące się w innych częściach budynku.

W godzinach obsługi interesantów przewiduje się otwieranie na stałe historycznej bramy 2-skrzydłowej, co rodzi konieczność wydzielenia przedsionków po obu stronach sieni za pomocą przeszkleń poprzecznych. Otwieranie się historycznej bramy do środka budynku jest niezgodne z warunkami ewakuacji, dlatego też cofnięcie do wnętrza sieni drzwi zewnętrznych staje się koniecznością. Muszą one być także wyposażone w automatyczną kurtynę powietrzną ze względu na brak wiatrołapu w wejściach do sieni od obu stron, siłowniki otwierające naraz oba skrzydła szklane dzięki czujnikom ruchu po obu stronach. Także istniejące drzwi zewnętrzne na dziedzińiec, poddane niedawno renowacji, muszą być zaopatrzone w elektryczny siłownik i czujniki ruchu po obu stronach. Oba progi kamienne muszą być dostosowane do przejazdu dla osób niepełnosprawnych na wózkach: próg od

strony wejścia głównego do urzędu (od strony pomnika) powinien zostać wyposażony w 2 najazdy stalowe oksydowane, pasujące do okuć wrót wejściowych, zaś w progu od strony dziedzińca powinna zostać wykonana faza na szerokość odpowiadającą światłu przejścia drzwi w centrum portalu.

Nowy układ funkcjonalny i rozwiązania przestrzenne.

Klienci urzędu, po wejściu z sieni głównej do pierwszego pomieszczenia, przechodzą po rampie w spadku (przesuniętej w głąb w stosunku do pierwotnego projektu aż do granicy szklanych drzwi przesuwnych) i przez przeszklenie na pełną wysokość kolebki z drzwiami przesuwными wchodzą do *Informacji*, gdzie znajdują się 3 stanowiska obsługi. Wysokie przeszklenie zapewnia utrzymanie poufności rozmów i podawania danych. Po drugiej stronie *Informacji* wydzielono *Łazienkę dla pracowników* z wejściem od strony przejścia służbowego. Za nią znajdują się drzwi przesuwne prowadzące do *Rozdzielni poczty* (przejście służbowe).

Dalej na wprost znajduje się *Dziennik podawczy*. Składa się on z 3 stanowisk obsługi w przestrzeni ogólnej i 3 stanowisk wydzielonych na wysokość 250 cm przeszkleniem z podwójnymi drzwiami przesuwными. W przestrzeni ogólnej tej sali znajduje się poczekalnia i stolik do wypełniania dokumentów, a na ścianach umieszczono podświetlane gabloty informacyjne.

Pomieszczenie *Dziennika podawczego* jest ostatnim pomieszczeniem kancelarii, do którego mają swobodny dostęp interesanci. Kolejna sala - *Rejestracja poczty* - dostępna jest z sali *Dziennika podawczego* poprzez drzwi dla pracowników (przejście służbowe). *Rejestracja poczty* posiada 6 stanowisk pracy biurowej oraz szafy na dokumenty, ustawione wzdłuż ścian podłużnych i we wnęce. Fragment tej sali odcięty jest poprzez przeszklenie poprzeczne na pełną wysokość barokowej kolebki sklepiennej z przejściem do utworzonego w ten sposób *Pokoju socjalnego*. Umeblowaniem tego pomieszczenia jest zestaw mebli kuchennych w kształcie litery L oraz wygodny stół jadalny dla 4 osób. Kuchnia wyposażona jest w wysoką lodówkę (ew. z zamrażarką) do zabudowy, zlewozmywak 1-komorowy z ociekaczem, szafki stojące i wiszące oraz mikrofalówkę nabołatową. Nie przewiduje się zastosowania płyty el. w blacie roboczym. Jedna z szafek stojących może być zastąpiona zmywarką do naczyń o szer. 45 lub 60 cm.

Pokój socjalny jest także wyposażony w drzwi przesuwne prowadzące do *Rozdzielni poczty*. *Rozdzielnia poczty* jest jedynym pomieszczeniem, które zachowuje dotychczasowy układ funkcjonalny i umeblowanie. Jest wyposażona w 3 stanowiska pracy biurowej i 1 stanowisko dodatkowe (mobilne). Fragment tego pomieszczenia jest wydzielony ścianką g/k z oknem stałym doświetlającym, co podyktowane jest względami bezpieczeństwa w związku z otwieraniem przesyłek mogących stwarzać zagrożenie. Tam również umieszczono serwer obsługujący sieć teleinformatyczną całej kancelarii. Brak zmian w umeblowaniu *Rozdzielni poczty* podyktowany jest także oczekiwaną wkrótce reorganizacją pracy (digitalizacją dokumentów), która może spowodować konieczność nowych rozwiązań funkcjonalnych w tym pomieszczeniu.

Ostatnim pomieszczeniem w amfiladzie po *Rejestracji poczty* jest *Spedycja poczty*. Jest to kolejna sala przekryta kolebkowym sklepieniem z lunetami, której fragment oddzielono przeszkleniem poprzecznym na pełną wysokość, podobnym do wydzielenia *Pokoju socjalnego*. W części pracowniczej zorganizowane są

4 stanowiska pracy biurowej oraz pojemne szafy na dokumenty, zamykane żaluzjami. W części wydzielonej przeszkleniem mieści się *Gabinet kierownika kancelarii*.

Pozostawiono funkcjonalność dawnego wejścia od strony barokowej sieni głównej pałacu, zdecydowano jednak o demontażu drzwi automatycznych na czujnik ruchu. Obecnie przejście to będzie wykorzystywane tylko jako przejście służbowe oraz w przypadku ewakuacji z budynku, a do powyższych celów z powodzeniem wystarczą dotychczasowe drzwi 2-skrzydłowe drewniane, prowadzące wprost do barokowej sieni.

Posadzki.

Wszystkie pomieszczenia posiadają posadzkę kamienną z marmuru bolechowickiego polerowanego, w nieregularnych płytach prostokątnych o wymiarach średnio 50-70 cm. Posadzki te pozostaną niezmienione. W niektórych miejscach, np. wydzielonych przeszkleniem lub bezpośrednio pod stanowiskami pracy biurowej, możliwe jest ewentualne pokrycie istniejącej posadzki wykładziną dywanową nie związaną z podłożem.

Jedynie w *Rozdzielni poczty* mamy do czynienia z współczesnym parkietem dębowym ułożonym w jodełkę. Występowanie parkietu jedynie w tym pomieszczeniu należy tłumaczyć zmianami wprowadzonymi na początku lat 2000. Zlikwidowano wówczas połączenie tego pomieszczenia z piwnicami poniżej, a otwór w stropie wypełniono konstrukcją stalową, na której wsparto płyty OSB. Mogło to być przyczyną podniesienia poziomu podłogi o ok. 11 cm, co jest widoczne w postaci stopnia w przejściu między *Rozdzielnią poczty*, a planowaną *Informacją*. W związku z koniecznością wykonania na nowo stropu oddzielenia pożarowego nad dawnym zejściem do piwnicy, podjęta została próba odsłonięcia pierwotnej posadzki w tej sali. Odkrywka nie potwierdziła obecności marmurowej posadzki pod istniejącym parkietem, a zatem, w związku ze staraniem o ujednolicenie materiału i poziomów użytkowych w poszczególnych pomieszczeniach całej kancelarii, konieczne będzie wykonanie na nowo kamiennej posadzki na obniżonym i zgodnym z pozostałymi pomieszczeniami poziomie. W tym celu przewiduje się demontaż ścianki działowej z oknem i drzwiami, demontaż istniejącego parkietu wraz z legarami, obniżenie poziomu zagruzowania, wykonanie wylewki betonowej i ułożenie posadzki z marmuru bolechowickiego w formatach i charakterze nawiązującej do posadzek w sąsiednich pomieszczeniach, a następnie odbudowę ścianki z g/k. Zrezygnowano w stosunku do pierwotnego projektu z wykonania rampy przed drzwiami do sieni i pozostawiono w progu tych drzwi różnicę poziomów ok. 12 cm. Odwrócono także kierunek otwierania się tych drzwi oraz materiał, z którego będą odtworzone na wzór drzwi istniejących. Zmiana ta podyktowana jest koniecznością zapewnienia właściwego kierunku ewakuacji z pomieszczenia *Rozdzielni poczty* oraz koniecznością zapewnienia odpowiedniej odporności ogniowej i szczelności (EIS-30) drzwiom między planowanymi strefami pożarowymi. Identyczne działania planuje się w związku z analogicznymi drzwiami prowadzącymi do *Informacji* z sieni głównej, a także do *Portierni* (wraz z istniejącym okienkiem wydawczym).

Zasadnicze różnice poziomów w tym rejonie budynku napotykamy między wejściami do pomieszczeń i klatki schodowej F, a posadzką sieni. Posadzka ta, pokryta płytami 30x30 cm z chropowatego granitu, ułożona jest w spadku, który wynosi ok. 17 cm

między wyżej położym wejściem od strony dziedzińca, a niższą bramą od strony pomnika Dietla. Na długości ponad 16 mb sieni, znajdują się wejścia do *Portierni*, klatki schodowej dostosowanej do potrzeb osób niepełnosprawnych, planowanej *Informacji* oraz *Rozdzielni poczty*. Do niektórych z tych wejść prowadzą 1-2 stopnie o zróżnicowanej wysokości. Przedpole klatki schodowej F wyposażono też dotychczas w pochylnię najazdową o konstrukcji stalowej, obłożoną ryflowaną blachą aluminiową. Powyższa sytuacja powoduje nie tylko trudności w dostępie do pomieszczeń dla osób niepełnosprawnych, ale i w znaczy sposób szpeci wygląd zabytkowej sieni. Proponowane zastosowanie w sieni podłogi technicznej na regulowanych nóżkach pozwala osiągnąć uzgodnienie poziomów wejścia do *Informacji* i *Rozdzielni poczty*, eliminuje 1 stopień sprzed drzwi do *Portierni* oraz zmniejsza rozmiary pochylni najazdowej przed klatką F, tak by nie zawężała ona szerokości drogi ewakuacyjnej, prowadzącej przez sień. Zdecydowano także w porozumieniu z autorem programu konserwatorskiego o demontażu drzwi wahadłowych do klatki F, aby umożliwić osobom niepełnosprawnym bezpieczne pokonanie zaplanowanego najazdu.

W przypadku zastosowania przenośnych najazdów stalowych, przechowywanych przy ruchomej platformie schodowej, możliwe jest inne w stosunku do pierwotnego projektu rozwiązanie dostępu do klatki F. Podłoga techniczna tego fragmentu sieni mogłaby pozostać pozioma, w progu przejścia pozostałby stopień o wysokości ok. 18 cm, a jedynie na czas przejazdu osoby niepełnosprawnej personel portierni montowałby czasowo przenośne, stalowe najazdy i asystował ich użytkownikowi w drodze do ruchomej platformy schodowej. Najazdy przenośne powinny być wykonane ze stalowej ażurowej kraty pomostowej ocynkowanej ogniowo lub oksydowanej i zapewniać nachylenie mieszczące się w przedziale do 15%. Należy wówczas przewidzieć także miejsca zakotwienia najazdów do kamiennego progu wejścia do klatki F, tak aby korzystanie z nich podczas wtaczania wózka z osobą niepełnosprawną było bezpieczne.

Temu celowi podporządkowane są także bramki dostępowe, które zapewniają łączną szerokość ewakuacji wynoszącą nie mniej niż 180 cm. Projekt zakładał pierwotnie zastosowanie bramek uchylnych, jednak ze względów bezpieczeństwa należy wziąć pod uwagę tzw. tripody, czyli bramki kołowrotowe dla 2 strumieni użytkowników. Oprócz "tripodów" musi być w takim przypadku zastosowana także bramka uchylna o szerokości 90 cm, umożliwiająca przejazd osobom niepełnosprawnym oraz wózkom z zaopatrzeniem biurowym. Bramki dostępowe, których rodzaj i ustawienie należy uzgodnić z inwestorem, powinny być wyposażone w czujniki zbliżeniowe na karty magnetyczne oraz współpracować z aplikacją „portiernia”. Linia bramek może przebiegać nie tylko w zwężeniu sieni, gdzie została zaplanowana, ale również tuż za nim, jeśliby wymagało tego pomieszczenie konkretnej wielkości urządzeń w sposób zapewniający odpowiednie szerokości drogi ewakuacji.

Skrajne części podłogi technicznej wykonane są w spadkach dopuszczalnych dla powierzchni wewnętrznych zadaszonych, czyli nieprzekraczających 15%. Umożliwia to dostęp osobom z niepełnosprawnością ruchową do każdego z pomieszczeń (z wyjątkiem *Portierni*). Części podłogi technicznej przebiegające w spadku wymagają użycia systemowych rozwiązań do tego typu najazdów, zaadaptowanych do zastosowania na nich jako warstwy wykończeniowej identycznej wykładziny PCV, co dla całej podłogi technicznej. A jako warstwa wykończeniowa podłogi technicznej proponowana jest wykładzina PCV imitująca kamień naturalny.

Ściany boczne sieni obłożone są kamienną okładziną z charakterystycznymi boniami, która zostanie w pełni utrzymana w nowej aranżacji. Wszystkie podłączenia

elektryczne w sieni przebiegają powyżej tej okładziny lub przebiegają pod podłogą techniczną (np. zasilanie kurtyn powietrznych, bramek dostępowych, itp.). Ostatnim pomieszczeniem kompleksu kancelarii jest obecnie *Portiernia*, w której pozostawiono posadzkę pokrytą płytkami gresowymi w formacie 30x30 cm.

Ściany i sklepienia.

Ściany zostaną pomalowane zgodnie z programem prac konserwatorskich. Wyjątkiem jest sień główna, zgodnie z programem konserwatorskim, przeznaczona do pełnego wyeksponowania oryginalnych tynków i przemalowań na całej powierzchni kolebki i ścian bocznych powyżej kamiennej okładziny (ok. 160 m²). W pozostałych pomieszczeniach wybrane będzie do wyeksponowane ok. 20% powierzchni ścian czy fragmentów sklepień, w miejscach wskazanych przez konserwatora podczas prac budowlanych.

W pomieszczeniach *Informacji* i *Dziennika podawczego* przewidziano również obłożenie ścian bocznych boazerią z lakierowanych paneli drewnianych (lakierem o odpowiednim atście p.poż), ułożoną do wysokości parapetów, czyli na ok. 130 cm od posadzki. Sposób lakierowania tej boazerii powinien imitować sposób ręcznego lakierowania drewna z epoki. W strefie cokołów tej okładziny przewidywane jest rozprowadzenie w niewidoczny sposób instalacji elektrycznej i okablowania sieciowego, które nie będzie ingerować w zabytkową substancję ścian. Podobnie, jak w pozostałych pomieszczeniach, tuż powyżej kamiennych cokołów istniejących, tyle że w korytkach z PCV.

Łazienka utworzona z części pomieszczenia *Informacji* posiadać będzie ściany i posadzki wyłożone do wysokości 2,40 m płytami gresowymi półpolerowanymi w odcieniu maksymalnie zbliżonym do szarobeżowej kolorystyki istniejących posadzek marmurowych. Ceramika sanitarna będzie koloru białego, a blat przykrywający szafkę podumywalkową wykonany ma być z kremowego konglomeratu – podobnie, jak w innych łazienkach budynku, które ostatnio zostały wyremontowane (klatka C).

Drzwi i przeszklenia (jako ścianki działowe).

Wszystkie drzwi wewnętrzne zostaną podane renowacji. Wybrane drzwi – między sienią a pomieszczeniami *Informacji* i *Rozdzielni poczty* – odtworzone na wzór istniejących, ale ze zmienioną otwieralnością i dostosowane go wymogów EIS-30, jak powiedziano wyżej. Drzwi do *Informacji* zostaną też podniesione w związku z przewidywanym wyższym od ich dotychczasowego progu poziomem podłogi technicznej w sieni. Nowe drzwi między pomieszczeniami *Dziennika podawczego* i *Rejestracji poczty* oraz *Spedycji poczty*, a także drzwi do łazienki i drzwi przesuwne zostaną wykonane na nowo według istniejących wzorów historycznych. Jedynie 2-skrzydłowe drzwi do *Portierni*, ze względów funkcjonalnych, zostaną zamienione na 1-skrzydłową tafłę szkła, osadzoną na dotychczasowej futrynie drewnianej po renowacji. Także te drzwi oraz istniejące okienko wydawcze *Portierni* muszą spełniać normę EIS-30, w związku z planowanym umieszczeniem w tym pomieszczeniu centrali SSP dla całego budynku. Zdecydowano o demontażu drzwi istniejących

między *Rozdzielnią pocztą* a planowaną *Informacją* i zastosowanie ich w zastępstwie drzwi do aneksu *Rozdzielni pocztą* (z serwerem). Jest to szczegółowo zobrazowane w części graficznej projektu technicznego.

Podziały poprzeczne historycznych sal kolebkowych, podyktowane względami użytkowymi, zdecydowano się zrealizować w oparciu o systemy przeszkleń wewnętrznych. Składają się na nie ramiakowe przeszklenia stałe oraz drzwi otwieralne i przesuwne wraz z ich wyższymi partiami, dostosowującymi swój wykrój do kształtów kolebek sklepiennych. Montaż szyb w górnej strefie przeszkleń zakłada punktowe mocowania poszczególnych tafli do kolebek, tym razem bez użycia giętych ramiaków aluminiowych. Naczelną zasadą realizacji tych przegród jest bowiem chęć jak najmniejszej ingerencji wizualnej w pierwotny wygląd historycznych pomieszczeń, przy jednoczesnym spełnieniu warunków izolacji akustycznej. Górne części przeszkleń pozwolą na zachowanie wizualnej integralności sklepień, pozostając przy tym skuteczną przegrodą oddzielającą funkcjonalnie części pomieszczeń.

Szczegółowy opis i nomenklatura drzwi – stolarka i ślusarka – został opracowany graficznie w projekcie technicznym.

Ogrzewanie.

Nie przewiduje się zmian grzejników podokiennych, a jedynie wymianę ich ażurowych maskownic, które mają być dostosowane do charakteru boazerii co do wymiarów ramiaków konstrukcyjnych oraz koloru lakieru. Jako ich wypełnienie proponuje się użycie lakierowanej na kolor boazerii blachy perforowanej w diagonalny raster krzyżykowy, nawiązujący do historycznego charakteru wnętrza.

Ogrzewanie sieni, która nie posiada własnych grzejników, są dwie elektryczne automatyczne kurtyny powietrzne, zlokalizowane ponad drzwiami w obu wydzieleniach przedsionków. Kurtyny te dysponują odpowiednią mocą zarówno do utrzymywania wewnątrz sieni odpowiedniej temperatury, jak i reagują zwiększeniem emisji ciepła na chwilowy spadek temperatury, spowodowany otwarciem drzwi na zewnątrz.

Nowo wydzielona *Łazienka* jest pomieszczeniem wewnętrznym, które nie ma bezpośredniego styku z otoczeniem budynku, dlatego nie zastosowano tam grzejnika. Pośrednio taką funkcję pełni także elektryczna suszarka do rąk, która podczas każdego użycia emituje spore ilości ciepła wewnątrz tej bardzo niewielkiej kubatury.

Oświetlenie.

Zabytkowy charakter wnętrza wymaga stworzenia spójnej i eleganckiej koncepcji oświetlenia. Powinno ono być dyskretne i nienarzucające się w formie, aby nie konkurować z barokową architekturą, ale podkreślać jej walory, a przy tym zapewniać odpowiednie natężenie oświetlenia na płaszczyźnie roboczej miejsc pracy i w komunikacji.

Do tego celu zastosowano zwieszane ze sklepienia na prawie niewidocznych linkach LED-owe belki oświetleniowe świecące w górę i w dół. Lakierowane proszkowo na kolor biały, praktycznie nie wyróżniają się na tle białych sklepień. Osie podłużne

opraw o długości 426 cm lub 284 cm rozmieszczone są zgodnie z rytmem lunet sklepiennych i wiszą na wysokości 260 cm nad posadzką. Zasilanie 2-obwodowych belek oświetleniowych pozwala na kreowanie we wnętrzach różnych efektów: podświetlenia sklepień światłem odbitym, wydajne oświetlenie miejsc pracy światłem bezpośrednim oraz łączenie tych sposobów. Dodatkowo, tuż pod podstawą każdego z łuków sklepiennych, na wysokości ok. 230 cm umieszczono oprawy kinkietowe świecące do góry i podkreślające rytmy sklepienne i ich sztukatorskie dekoracje.

W pomieszczeniu *Dziennika podawczego* układ belek oświetleniowych jest mieszany: dwie z nich są umieszczone podłużnie, a jedna poprzecznie do kolebki, ale w tym przypadku sklepienie jest prostsze w formie i nie posiada lunet (z wyjątkiem podwyższeń w rejonie okien północnych), a układ stanowisk obsługi wymusza taki układ lamp.

W pomieszczeniu *Informacji* belki oświetleniowe są natomiast krótsze (2-elementowe).

Również w *Rozdzielni poczty* belki oświetleniowe mają przebieg podłużny, równoległy do kolebki, a w przedłużeniu ich osi uzupełnione są LED-owymi kasetonami 60x60 cm na zawiesiach linkowych, zwieszonymi do tego samego poziomu, czyli 260 cm nad posadzką.

Łazienka, przejście z szafą garderobianą oraz przejście między *Rozdzielnią poczty* a *Pokojem socjalnym* oświetlone są punktowymi oprawami LED-owymi typu downlight. Nad lustrem *Łazienki* umieszczony jest poziomy kinkiet LED-owy.

Odrębnego rozwiązania wymaga sięć. Oprócz kinkietów podświetlających sklepienia, uruchamianych na czujnik ruchu, w najwyższym punkcie sklepienia kolebkowego zastosowano cztery (po dwie w każdej części) wydajne oprawy nawiązujące do historycznego kształtu latarni. Zdwojenie opraw w stosunku do istniejących obecnie dwóch zapewnia parametry oświetleniowe wymagane dla drogi ewakuacyjnej, jaką stanowić ma odtąd sięć. *Portiernię* będą oświetlać 3 wydajne kasetony LED-owe 60x60 cm zwieszane z sufitu, a dodatkowo - paski LED-owe podszafrkowe w meblach. Podobnie, jak oświetlenie podszafrkowe blatu kuchennego w *Pokoju socjalnym*.

Kinkiety pod łukami sklepień pojawiają się także w sieni, gdzie głównym źródłem światła są historyzujące w kształcie, zwieszane ze szczytu kolebek przeszklone latarnie o szkieletowym rysunku, wyposażone w wydajne LED-y, imitujące świece.

Oprócz oświetlenia użytkowego, na wszystkich sufitach rozmieszczone są oprawy awaryjne, które uruchamiają się w chwili zaniku napięcia, np. podczas pożaru.

Sposób ewakuacji z poszczególnych pomieszczeń pokazują oprawy ewakuacyjne, mocowane do ścian lub zwieszane z sufitu.

Gniazda zasilające i sieciowe.

Rozprowadzenie okablowania jest przewidziane w sposób natynkowy, maskowane za wysokimi na 20 cm drewnianymi lakierowanymi listwami cokołowymi. Wszystkie gniazda zasilające i sieciowe mają być natynkowe, mocowane do listew cokołowych albo paneli boazerijnych lub mocowane bezpośrednio na kanałach elektroinstalacyjnych nad cokołami z kamienia.

Rozprowadzenie zasilania specjalnych w rejonie sieni zaplanowano - w większości przypadków - pod podłogą techniczną lub natynkowo, powyżej okładziny kamiennej.

W *Pokoju socjalnym* rozprowadzenie zasilania nad blatami kuchennymi odbywa się za panelami osłaniającymi ściany powyżej blatu roboczego.

Część gniazd zasilających stanowiska pracy jest wyodrębniona (gniazda Data) jako obwody z podtrzymaniem zasilania awaryjnego (UPS), według wytycznych użytkowników.

Umeblowanie i wystrój wnętrz.

Portiernia i aneks sieni

Meble na zamówienie wg indywidualnego projektu, wykonywane z płyty melaminowanej o grubości 25 mm o wykończeniu gładkim BS i klasie higienicznej E1. Obrzeża oklejane okleiną PCV o grubości 2 mm. Połączenia konstrukcyjne mimośrodowe, usztywniające i zapewniające stabilność. W skład umeblowania wchodzi blaty robocze, szafki stojące i wiszące, kontener podblatowy na kółkach.

Przewiduje się także sofę 3-osobową wolnostojącą, tapicerowaną tkaniną zmywalną, posiadającą atest Badań Wytrzymałościowych Remodex. Tapicerowane siedzisko sofy zintegrowane jest z oparciem i podłokietnikami.

Krzesła biurowe wyposażone w mechanizm Active-1 umożliwiający pełną regulację na wysokość siedziska oraz oparcia tapicerowanego z obu stron, dopełniają wyposażenia *Portierni* wraz z aneksem utworzonym z fragmentu sieni poprzez przeszklenie o wysokości 250 cm z drzwiami przesuwными. Utworzone w tym przeszkleniu okienko wydawcze jest otwierane w taki sposób, że oprawiona w ramiak szyba, stanowiąca zamknięcie otworu, staje się w pozeniu poziomym małym blatem roboczym, składanym, gdy nie ma potrzeby używania go.

Informacja i Dziennik podawczy

Pomieszczenia *Informacji* i *Dziennika podawczego* z poczekalnią wymagają nowego umeblowania w oparciu o system modułowych lad recepcyjnych, spełniających współczesne standardy użytkowe.

Skonstruowane są z melaminowanej na biało płyty o gr. 28 mm z obrzeżami ABS, z której utworzony jest blat roboczy (z możliwością regulacji w pionie o 5 mm) oraz elementy pionowe i stężące. Górny blat do obsługi klientów wykonany jest z białego szkła hartowanego optiwhite o gr. 8 mm. Front mebli pokryty jest białym szkłem lacobel o gr. 4 mm, wykończonym listwami ze stali nierdzewnej. Cokół pokryty jest cienką warstwą HPL o wykończeniu w postaci szczotkowanego aluminium.

Meble są modułowe i nadają się do łączenia w ciągi wielostanowiskowe. Są podświetlane od zewnątrz paskami LED-owymi, podkreślającymi ich formy.

Każde stanowisko pracy posiada 3-szufladowy kontener podblatowy z białej płyty dwustronnie laminowanej, o klasie higieniczności E1 oraz wysuwaną półkę podblatową na klawiaturę komputera.

Tapicerowane z obu stron krzesło dla pracowników wyposażone jest w mechanizm Active-7, który pozwala nie tylko na wszelkie kierunki regulacji, czy swobodne bujanie się, ale umożliwia także blokadę położeń siedziska i oparcia synchronicznie w 5 różnych pozycjach. Regulowane na wysokość podłokietniki oblane czarnym tworzywem i - opcjonalnie - tapicerowany zagłówek, a także regulacja siły oporu oparcia tworzą z tego fotela zaawansowane technicznie i wygodne wyposażenie miejsca pracy.

Część pomieszczenia pełniąca funkcję poczekalni, wyposażona jest w okrągły stolik z orzechowym melaminowanym blatem o śr. 80 cm na chromowanej nodze w kształcie rury zespolonej z kołową, ciężką podstawą. Wokół stolika przewidziano 4 kubelkowe, tapicerowane na kolor szafirowy, obrotowe fotele na chromowanym stelażu i stopkach z tworzywa. Towarzyszy im ustawiona pod ścianą wejściową 3-miejscowa kubelkowa sofa dla oczekujących na obsługę, wolnostojąca, tapicerowana tkaniną zmywalną, posiadająca atest Badań Wytrzymałościowych Remodex. Tapicerowane siedzisko sofy zintegrowane jest z oparciem i podłokietnikami, całość wsparta jest na chromowanym stelażu na płozach.

Wspomniano wyżej o płycinowej boazerii w obu tych pomieszczeniach, nawiązującej swoim charakterem do boazerii obu korytarzy na I piętrze, prowadzących do gabinetów prezydenta miasta i jego zastępców.

Ostatnim z elementów wystroju są płaskie gabloty podświetlane na wzory formularzy i ogłoszenia urzędowe, które mają być przymocowane do ścian pomieszczenia nad sofą dla oczekujących na obsługę.

Rejestracja poczty

Sala ta mieści 6 stanowisk pracy zorganizowanych przy ergonomicznych biurkach z blatami z melaminowanej płyty o gr. 28 mm i obrzeżami ABS, wspartymi na stalowych stelażach z profili zamkniętych o wymiarach 30x60 mm, lakierowanych na kolor srebrny lub czarny. Pod każdym biurkiem znajduje się mobilny kontener 3-szufladowy, zamykany na zamek centralny z łamanym kluczem oraz wysuwana półka podbłatowa na klawiaturę komputera. Kolorystyka blatów i frontów utrzymana jest w odcieniu ciemnego orzecha. Jako opcja może być także rozpatrywana wersja z wybarwieniem jasnego dębu, widoczna na jednym z wariantów wizualizacji wnętrza. Tapicerowane fotele dla pracowników są identyczne, jak w salach *Informacji* i *Dziennika podawczego*.

Dopełnieniem wyposażenia są identycznie wybarwione 2-drzwiowe szafy na akta o pełnych frontach, rozmieszczone wzdłuż ścian. Jako opcja mogą być również rozważone niższe szafy (komody), widoczne na wizualizacji.

Spedycja poczty

Posiada praktycznie identyczne wyposażenie, jak przedstawiona wyżej *Rejestracja poczty*, tyle że dla 4 pracowników. Jako szafy na dokumenty i korespondencję zaproponowano oprócz nowych mebli ustawionych wzdłuż ścian także dotychczasowe 4 wysokie meble w kolorze ciemnego orzecha, wyposażone w srebrne aluminiowe żaluzje meblowe. Są one ustawione tyłami do przeszklenia, za którym znajduje się *Gabinet kierownika kancelarii*.

Gabinet kierownika kancelarii

Przewiduje się w nim pojedyncze biurko typu menedżerskiego w kształcie litery L, wykonane z orzechowej w odcieniu płyty laminowanej o gr. 38 mm z obrzeżami ABS, oddalonej na dystansach z polerowanego aluminium od pozostałych elementów konstrukcji.

Pod biurkiem przewidziano kontenerkę mobilną z płyt laminowanych 18 mm, w identycznym wybarwieniu orzechowym, z trzema szufladami i nakładanym piórnikiem z czarnego tworzywa, wyposażony w centralny zamek z łamanym kluczykiem i w kółka 50 mm obrotowe, przystosowane do powierzchni twardych (w tym dwa - z hamulcem).

Przy biurku znajduje się fotel na kółkach do twardych powierzchni, na czarnej lub chromowanej podstawie 5-ramiennej, z czarnym tapicerowanym siedziskiem, siatkowym oparciem i oblanymi czarnym, elastycznym tworzywem podłokietnikami o regulowanej wysokości. Wyposażony jest także w zaawansowany mechanizm Synchro Plus SP1, pozwalający na wszelkie regulacje wysokości i kątów nachylenia siedziska i oparcia oraz automatyczny powrót do takich ustawień.

Dwie szafy na akta z frontem pełnym i dwie szafy z drzwiami przeszklonymi od wysokości odpowiadającej blatowi roboczemu, umieszczone między nimi, dopełniają wyposażenia miejsca pracy. Są identycznie wybarwione na kolor imitujący orzech, wykonane z płyt melaminowanych 18 mm, z pogrubionymi wieńcami górnymi o gr. 38 mm. Posiadają zawiasy o kącie otwarcia 110° oraz zamki meblowe z łamanymi kluczami i blokady półek, zapobiegające przypadkowemu ich wysunięciu. Dodatkowo pokój wyposażony będzie w prostokątny stół 160x90 cm do rozmów w gronie 6-osobowym, w wykończeniu i konstrukcji identycznej, jak biurko do pracy (z blatem o gr. 38 mm na dystansach z polerowanego aluminium). Towarzyszące mu tapicerowane krzesła na nóżkach z rur z polerowanej stali nierdzewnej, wyposażone są w drewniane podłokietniki wybarwione w kolorze pozostałych mebli, i można je sztaplować (układać jedno na drugim do 4 sztuk, dla zaoszczędzenia miejsca w razie potrzeby). Krzesła posiadają atest Badań Wytrzymałościowych Remodex.

Rozdzielnia poczty

Jak opisano powyżej, jedynym pomieszczeniem, w którym nie przewiduje się wymiany dotychczasowych mebli, jest *Rozdzielnia poczty*. Stan ten będzie obowiązywał do czasu wypracowania nowych zasad pracy na tych stanowiskach (digitalizacji dokumentów), a wówczas umeblowanie zostanie zmienione na takie, jak w pozostałych pomieszczeniach, oczywiście z uwzględnieniem tej nowej specyfiki pracy.

Pokój socjalny

W rozdziale opisującym rozwiązania funkcjonalne i przestrzenne nowej aranżacji, częściowo scharakteryzowano umeblowanie tego pomieszczenia. Dodać należy tylko, że meble kuchenne wykonane będą z melaminowanych płyt o grubości 18 mm z obrzeżem ABS, w kolorze jasnoszarym (zbliżonym do RAL 7047), zaś postformingowy blat roboczy wykonany będzie z płyty laminowanej imitującej drewno orzechowe. Zlewozmywak może być wykonany zarówno ze szlifowanej stali nierdzewnej w kolorze srebrnym, jak i czarny, wykonany z konglomeratu (np. tegrantu lub corianu). Wówczas standardowa chromowana bateria stojąca typu kuchennego powinna zostać zastąpiona baterią lakierowaną na kolor czarny RAL 9005, ewentualnie z chromowanymi dodatkami. Jako obłożenie ściany powyżej blatu roboczego w układzie litery L, proponuje się naklejenie na ścianę szkła lacobel w kolorze białym RAL 9016 lub srebrnym RAL 9006.

UMK KANCELARIA - Nomenklatura drzwi

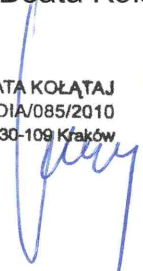
- Dz1** Drzwi zewnętrzne od strony pomnika, istniejące (po renowacji 3 lata temu).
Dodać najazdy po obu stronach kamiennego progu, wykonane ze stali nierdzewnej ryflowanej i oksydowanej na czarno.
- Dz2** Drzwi zewnętrzne od strony dziedzińca, istniejące.
Wyposażyć w siłownik do automatycznego otwierania na czujnik ruchu z obu stron.
W części środkowej na szerokość przejścia minus 5 cm z każdej strony, sfazować istniejący próg kamienny od strony sieni.
- Dsz1** Drzwi szklane, 2-skrzydłowe (Sień).
Wyposażone w siłowniki do automatycznego otwierania na czujnik ruchu z obu stron.
- Dsz2** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe przesuwne (aneks Portierni).
- Dsz3** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe (Portiernia). Wykonać z ramiakiem aluminiowym pasującym do istniejącej ościeżnicy, tak aby nowe drzwi mogły spełniać warunki normy EIS-30.
- Dsz4** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe przesuwne (Informacja).
- Dsz5** Drzwi szklane, 2-skrzydłowe przesuwne (Dziennik podawczy).
- Dsz6** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe z bocznymi szkleniami stałymi (Dziennik podawczy – Rejestracja poczty).
- Dsz7** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe prawe (Pokój socjalny).
- Dsz7** Drzwi szklane, 1-skrzydłowe prawe (Gabinet kierownika kancelarii).
- Dwah1** Drzwi do likwidacji, 2-skrzydłowe wahadłowe (Klatka F).

- Osz1** Okienko podawcze (Portiernia).
Do dostosowania do warunków EIS-30. Możliwie przy zachowaniu przejrzystości (przeszkleniu) oraz funkcji wydawania przez okienko wewnętrzne.
- Dr1** Replika drzwi 1-skrzydłowych prawych (Rozdzielnia poczty).
Na wzór drzwi historycznych drewnianych, spełniająca warunki EIS-30.
Zmiana kierunku otwierania na zgodny z kierunkiem ewakuacji (do sieni).
- Dr2** Replika drzwi 1-skrzydłowych prawych (Informacja).
Na wzór drzwi historycznych drewnianych, spełniająca warunki EIS-30.
Zmiana kierunku otwierania na zgodny z kierunkiem ewakuacji (do sieni).
- Dr3** Drzwi do restauracji, 1-skrzydłowe lewe (Informacja – Dziennik podawczy).
- Dr4** Drzwi 1-skrzydłowe prawe do renowacji (Informacja – Rozdzielnia poczty).
W istniejącym miejscu do demontażu i zastosowania obok, jako drzwi do aneksu Rozdzielni poczty (oznaczonych Dr8), które są przeznaczone do demontażu i utylizacji.
- Dr5** Drzwi do renowacji, 2-skrzydłowe (Rejestracja poczty – Spedycja poczty)
- Dr6** Drzwi do renowacji, 2-skrzydłowe (Spedycja – Sień główna)
- Dr7** Drzwi do renowacji, 1-skrzydłowe (Spedycja poczty – Sień główna)
- Dr8** Drzwi 1-skrzydłowe prawe, współczesne (Rozdzielnia poczty – „Wąglikownia”).
Do demontażu i utylizacji (patrz: Dr4)
- Dw1** Drzwi do wykonania, przesuwne natynkowe
(Pokój socjalny – Rozdzielnia poczty)
- Dw2** Drzwi do wykonania, przesuwne w kasecie (Komunikacja)
- Dw3** Drzwi do wykonania, 1-skrzydłowe lewe, z podcięciem went. (Umywalnia)
- Dw3** Drzwi do wykonania, 1-skrzydłowe lewe, z podcięciem went. (Toaleta)

Opracowanie:

mgr inż. arch. Beata Kołataj

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ
Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków



Kraków, październik 2022